

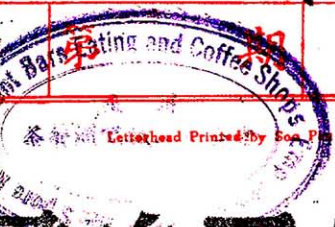
1.8.1965



# 誠

40-A, Bencoolen Street.  
Tel: 27474

Singapore Restaurant Bar, Eating and Coffee Shops Employees Union



非賣品



# 吸取教訓 重視點滴羣衆工作

## 芳林補選的總結

### (一) 对芳林補選結果正確認識的重要性

芳林補選這一戰役，在行動黨的所謂「公平、民主、」而實際上耍弄欺騙，恐嚇的故技下，在短短的十天內結束了。

正如我們過去所分析的，對於這場小戰役的勝敗，對於取得這區區的芳林一席，我們不會存有過高的幻想。即使能夠在這一席位上取得勝利，也不能根本改變現有政權的本質。重大的意義在於借用此絕無僅有的一點「議會假民主」，廣泛向群衆揭露所謂「馬來西亞人的馬來西亞」的反動本質，以及由於反動派之間矛盾的尖銳化所挑起的種族沙文主義思想，進一步打擊反動派，孤立反動派。另一方面，在這個條件下，有機會利用較全民性的集會來貫徹「粉碎馬來西亞」的主張，指出解決大馬問題的方案，遠至教育群衆，團結群衆，推進左翼運動的發展。

儘管左翼在參與補選有着共同的正確看法，但是在補選結束鬥爭時，却有着各種不同的看法，對「憲制條件的看法，」「社會主義思想是否被人民接受」？「關於與王永元搞統一戰綫」等問題。

因此，對於如何正確看待這些問題，如何正確看待芳林補選結果，從而得出經驗教訓，整齊今後的鬥爭步伐，在共同的基礎上與敵人展開不懈的鬥爭，顯然是非常重要的。

### (二) 如何看待議會民主

芳林補選與前些時候星加坡所舉行的選舉一樣，是在議會民主的花招下舉行的。議會民主制是一種政治上的代表制，表

面上看來好像很民主。實際上，只要我們從它產生代表的方法上，從它選舉的過程中，及議會的作用上就可以看出它反動的本質。

統治階級爲了在選舉中把握重掌政權，往往首先從選舉法令着手。他們修改現有的選舉法令（已經是不民主的），刪除對自己木利的條規，加增有利於己的條文，像這樣的例子很多，如在馬來亞選舉法中規定城市區以鄉村區二倍的人口比例選一代。在星加坡，中央國會議員，不以普選制選派，而以州議會各黨議員人數比例委派。在法國，更有所謂「複選制」。但是，最露骨，最荒謬絕倫的投票法，莫過於新加坡李光耀集團所搞的「全民投票」了。

在選舉的過程中，當反動的統治地產生動搖的時候，他們便利用各種詭譎的手段。如逮捕反對黨領袖，限制出版、集會的自由。有些地方，甚至用暗殺、恐嚇、收買的卑鄙手段。對於選民，則造謠撞騙，利誘威迫，無不用盡其能。

統治階級一旦取得  
(轉入第二版)

### 啟事

本期會訊由於篇幅所限故將於八月十日出版第三期主要内容是有關思想問題之文章，敬請各位注意。



## 接第一版

了政權，反過來，利用職權來加強其勢力地位。制定一切有利於私人的法律。他們並迫迫國家的各種機關，利用國家的權力，為鞏固自己的地位而大幹其危害民利的勾當。

因此，當議會掌握在反動派的手中，真正的民主是談不上的。這種所謂「議會民主」原來只是反動的統治階級愚弄人民的一套完整騙局。反動的資產階級幾乎把它當成永遠苟延壽命的萬靈丹。

那末，人民的力量為什麼要參與議會鬥爭呢？我們要記着，人民力量同反動派展開鬥爭時，必須與敵人的策略針鋒相對。敵人想以「議會民主」來欺騙廣大的民衆，我們就要利用其絕無僅有的一點「民主權利」，利用議會講台，暴露統治者的騙人把戲，宣揚真正的民主思想。如果，我們以為議會的本質是統治者的騙人工具，而乾脆拋棄參與的話，這將使反動派單獨利用議會，毫無忌憚地欺騙人民。

但是，由於議會的本質是反動的，是控制在少數的統治集團，它絕無民主可言。統治階級可以利用其有利的地位及一切國家機關為其私黨服務。雖然如此，在一些人民力量強大的地方，反動的統治階級還是不能取勝。因此，他們便利用最終可以利用的軍事力量，推翻民選政府，施行軍事統治。這時，其反動的眞面目在人民的眼中，便一目了然了。過去的「議會」花招，就只好收回。故此，人民力量在參與議會鬥爭的過程中，就不可對議會的選舉產生過高的寄望。不然，人民將永遠在這方面失望的。

所以，議會鬥爭只是人民力量向反動派展開的各種鬥爭形式之一。我們不可以完全寄望勝利於此。

### (三)怎樣看待補選結果

芳林補選的總果，行動黨以六千餘票取得了這一區的議席，左派的候選人則以四千餘票落選。從席位和選票數字上來看，左翼是受到挫折。但是從長遠的鬥爭來看，我們是取得了一定的成績。芳林的小戰役給我們帶來很多有利的條件，在九天內我們在最大的程度上打擊敵人，暴露反動派的醜惡面目，另一方面有機會把「粉碎馬來西亞」的精神實質傳播到廣大人民的心中。無數的群衆從不自覺的生活困境中，覺悟到這一切痛苦

的根源在於新殖民主義的產物——馬來西亞。很多幹部在工作中重新建立起革命的樂觀主義精神。

從選票上來看，支持左翼的群衆，顯然有了巨大的進展，從州選的兩千餘票增加到四千餘票，而這四千餘票是在惡劣的環境中，在執政者的欺騙、威脅下「風吹不散，浪捲不滅」，堅決支持左翼的一股力量。行動黨的六千餘票，假如在一個公平、民主，沒有威脅和恐嚇的情況下，必然有着根本的轉變。

### 社陣不能獲勝的客觀因素

1. 行動黨長期地控制對人民的一切宣傳機關：電台、電視、廣播的呼聲、文化部、聯絡所、報紙——等等，並利用一切可能利用的集會，如工廠開幕、大廈落成的慶祝儀式來宣揚其改良欺騙的政策，造謠譏諷攻擊社陣。另一方面對左派的各種言論、集會、出版等民主權利加以剝奪，甚至左派的聲明都不許報紙刊登。

2. 行動黨慣用的技倆一向就是採用「嘩衆取寵」的政策。行動黨提出的所謂「馬來西亞人的馬來西亞」就是其中的一部份。它挑起華人的種族主義情緒，把李光耀扮成維護華族利益的英雄，借此贏得華族同胞的支持，轉移人民對馬來西亞帶來的災難所產生的不滿情緒。

3. 反動派的傳統把戲就是對反對者亂套紅帽子。誣指反對者為「親共」或「共產黨」。行動黨此次把所謂印尼侵略，爆炸事件等歸罪於左派，並且恐嚇選民說：「投社陣就是投印尼一票」，這種宣傳真是極其惡毒之能事。

4. 行動黨匆匆在十天內進行補選，除了說明行動黨的不公平和不民主外，也說明了行動黨不敢讓左派做長期的辯論，也不敢讓左派有充分的時間向人民宣傳正確的主張。

5. 恐嚇、威脅是反動政權的可恥手段，行動黨在全民投票和州選時，就利用了這些法寶而取得勝利，這次不例外，他們威脅小販，說如不投行動黨的票，今後將不能取得執照，不能設攤位。威脅公務員不能得到退休金，恐嚇建築工友今後沒有工作做。

6. 行動黨利用手頭上的款項，以及從外國銀行借來款項進行一系列的改良措施，如建屋，工業區，道路，街燈等建設。這些暫時震懾了一些群衆。另一方面，由於新加坡一般人民的生活（轉入第三版）

接第二版

生活還相當穩定，要求的徹底的改革社會的要求並不很強烈。因此暫時受到行動黨的改良政策的愚弄。

7 馬來西亞帶給星洲的各種災難，完全是行動黨一意孤行強把星洲與馬來西亞的結果。這個責任完全由行動黨負責。但是狡猾的李光耀集團，却把責任推得一乾二淨，把責任全推給聯盟，並反過來利用種族主義，做為他們的政治資本。

★主觀因素★

自從「二、二」大逮捕，以及反動派的一連串鎮壓後，左派還受到暫時的挫折，也由於新的領導的經驗不足，廣大的幹部又不能發揮最大的作用；廣泛深入地與群眾聯繫，在日常生活和群眾打成一片，深刻地影響和團結他們。對群眾的聯繫工作不能計劃地進行。

過去左派錯誤的鬥爭路線，帶來了整個運動莫大的損失，我們失去了實際教育群眾的鬥爭機會。而且使許多幹部產生逃避反動派高壓的思想。這種思想影響了往後的各種鬥爭。

在總結這次鬥爭時，我們必須看到客觀和主觀這兩方面的因素。只看到客觀上的因素，就會以為左派過去一切都做得很好，做得正確，而滿足於工作現狀，不能糾正過去的缺點，創造新的工作條件。另一方面，如果只看到主觀因素，則會認為只要做好工作，克服過去的缺點就能取得全面勝利，那將會犯上「議會迷」，以為可以純粹通過「議會選舉」來擊敗反動派。

應吸取的經驗教訓

1. 芳林補選的結果告訴我們，雖然我們有龐大的組織，但還有許多仍未被組織和教育。在這次的補選中，選民還在很大的程度上受到行動黨的改良政策，種族主義思想，招搖撞騙、利誘威迫的各種手段所影響。許多民衆還未具有「風吹不散，浪捲不滅」的精神。這說明我們還不能利用現有的組織和和群眾打成一片，因此，我們應該通過幹部和組織，在今後創造更多更現實的條件與形式，向廣泛人民繼續徹底地暴露行動黨的各项陰謀。對於左翼以外的人士，落後的群眾，甚至支持行動黨的下層人士，我們應該多和他們接觸，了解他們的思想，以理說服他們站在我們這一邊來。我們不要害怕和他們討論或辯論各種問題。我們要將我們的看法，在討論和辯論中考煉，一面說服對

方，另一方面使我們的看法更成熟，更具體化。

2 在補選之前有人認為，自從「大馬」成立後，星洲人民的生活越來越痛苦，這次絕大多數的選民一定會自動地支持粉碎大馬的社障。誠然，星洲人民由於大馬帶來了許多災難，也產生了不滿的情緒，但他們不一定因此覺悟起來粉碎大馬，而必須經過左派的鬥爭和教育，所以我們看到，這種不滿的情緒還沒有廣泛地集中起來，還沒有化成一段巨大的力量，還受到行動黨種族主義思想影響。因此，這次的經驗告訴我們：左派必須使更多的群眾認識：今天人民的痛苦是「大馬」所造成的。人民必須團結起來通過各種形式的鬥爭，粉碎「大馬」。才能解除各種痛苦。也就是說，我們不能等待群眾因為生活痛苦的「自覺覺悟」，必須在今後更廣泛地教育和組織群眾，團結他們，準確地向敵人展開鬥爭。

3 「議會民主」的虛偽性在這次的選舉中也被充份的暴露。今後我們對議會的選舉應該採取正確的態度：我們參於競選，不是為了獲取席位，主要是要利用選舉僅有的機會，向人民暴露反動派的各種危害民利的措施。

(三)幾個問題

(一) 憲制條件是否存在？

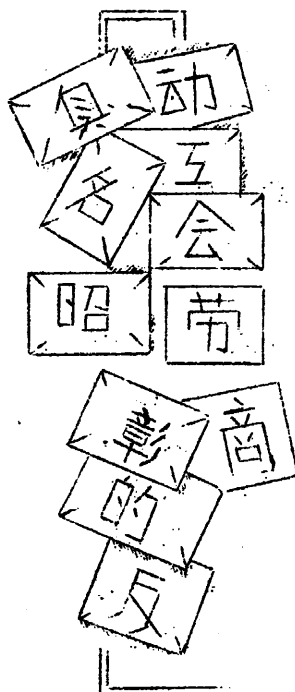
補選後，有許多人說，憲制條件沒有了。提出這種看法的人認為，連芳林補選這區區的一席，又是左派力量強大的地區，都因行動黨運用政權的毒辣手段而失敗了，因此，今後的選舉必然會舊事重演，而左派今後參加議會選舉也沒有任何意義了。

我們認為，星洲的議會民主的虛偽性早就暴露了。這不僅是在選舉期間的各種恐嚇和限制，還在於行動黨長期以來逮捕、封組織、剝奪人民一切自由民主權利。

全民投票和大選時，我們就認定不可以把勝利希望寄於議會選舉上，而是要一方面通過議會鬥爭教育群眾，另一方面以實際行動教育廣泛群眾，粉碎議會民主的幻想。

所以，實際的態度是應該利用微小的

(轉入第六版)



大家都知道，全國職總（N. T. U. C）是行動黨的一個御用工具。屬於全國職總的工會，他們趁着這個惡劣局勢，依靠行動黨的勢力，散佈在星洲各廠店、各個有工人集合的地方。他們通常是用欺騙、利誘、恐嚇去號召工友，參加到他們的工會。在他們控制的工人組織，極少有做出些對工人有利的事情，反而可以從他們的會員中聽到許多可笑的故事。在他們不能控制的工人組織裡，就滲透進去進行挑撥和破壞工作。最近屬於全國職總的一個大成員：勞商，在星洲表演了一齣大醜劇。對他們來說可能是大悲劇。

原來自稱有一萬餘名會員的勞商，由於它的臭名已遠揚天下，以帝凡那為首的一些反動頭子，想來革新一下，以便掩飾過去的醜面目。於是在去年年尾開除了一批勞商的領導層（包括當時總務吳密士），指他們貪污。吳密士心有不甘，便向法院提控“勞商”違背章程，將其停職有失公正。在六月廿八日開始，經過了一個多星期的審訊，忽然戲劇性變化，代表吳密士的柴馬波律師在法庭卸袍而退，過後吳密士也向庭上宣佈：他與勞商的問題可私下解決，這場官司也就告結束了。

七月十九日，這場醜劇又在政府設立的調查庭公演了，此將報紙上的報導錄後：

報導錄後：

七月廿日南洋商報：政府律師在調查委員會中陳詞，揭發“勞商”會務簡直是一團糟，尤其帳目方面向來混亂不正常，並發現非法利用工會基金投資。

七月廿一日南洋商報：“勞商”前月捐場收員巴蘭，承認挪用公款，共一千二百元以還私債。

七月廿七日南洋商報：“勞商”前任財政姆尼安迪，承認擁有犯罪紀錄，並曾挪用工會公款。

七月廿八日南洋商報：新加坡勞工暨商業職工聯合會前財政姆尼安迪，昨天繼續在該會會務調查委員會供証，指出他購買一部三千五百元的日本新車的其中一個目的，是爲了要幫助帝凡那（新加坡全國職工總會秘書長）競選孟沙區議員席位。

他說：其他的目的包括：（一）節省車馬費，（二）便利運送工會刊物，以及（三）出租賺取外快。

七月廿九日南洋商報：曾任新加坡勞工暨商業職工聯合會受薪職員與中央執委安德烈許美章，昨日，在該會的會務調查委員會中供証，大談該會的几位執委與受薪職員，如何把一批捐助去年七月暴動期間受難工友家屬的罐頭食品，徹底瓜分。

這是本坡利華兄弟有限公司與英國泰有限公司響應勞商的號召，捐助工友的罐頭食品，其中包括兩打鷄汁，兩箱葡萄糖，兩箱罐頭蠶豆，兩箱罐頭豌豆與兩箱罐頭肉等。

他說，主席史帝芬叶（現任勞商執委）命他把罐頭食品分給工會執委與受薪職員。他看到財政姆尼安迪（經離開勞商）把東西搬到會所門外的汽車裡，而史帝芬叶也叫他幫忙把鷄汁搬到

車裡。

HHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHH  
H 新加坡酒店工友 H  
H 送來的一封信 H  
HHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHH

我會最近會收到一封新加坡酒店工友寄來一封信，內容提到有關「勞商」的問題，茲將該函全文照登如下。

這啓者：

弟乃新加坡酒店酒吧部工友，工作於該店已有整十年，前乃屬於泛星各業職工聯合會會員。在一九六三年十月八、九日總罷工。由於當時受到「勞商」份子的誤導和愚弄，在報章上公開發表聲明，指責「泛星」及其他左派工團的合法罷工，而支持「勞商」的錯誤行動。

自此以後，而以逐漸發現「勞商」並不是真正為工友謀福利，而不惜採用各種卑鄙手段來破壞和分裂工友的團結，以求達到其政治目的。同時也發現到左派工團才是言行一致，真正捍衛工人權益的組織，弟也覺悟到以前的行動是極其錯誤，不可饒恕的。如今決定從即日起脫離和「勞商」的一切關係，從新參加為貴會會員，希望貴會能夠不究既往，而給予批准，弟在此保證今後不再重犯此等錯誤，絕對服從工會及本酒店工友幹事會之領導。如有違背，任由處置。

此致

茶餐工聯會主席先生台鑒

新加坡酒店工友

韓厚元 啓

# 三工團聲援抵選批所 餐室工友罷工!

我會與星洲咖啡店員聯合會，新加坡酒旅餐業職工聯合會針對聯邦全國旅餐吧工友聯合會檳城茵奧（B & O）旅社屬下蓮花廳餐室工友罷工發表聲明。該聲明全文如下：

全國旅餐吧工友聯合會

檳城依茵奧（B & O）旅社屬下蓮花廳餐室全體罷工的兄弟姐妹們：

從報章上得悉你們於六月廿日下午六時實行罷工的正義鬥爭，為抗議資方開除十四名工友及兩年多來不承認工會的卑鄙行徑而爆發了此次工潮的消息後，我們對於你們在工會英明堅毅的領導下，在聯盟實施高壓的工運政策，嚴禁罷工的工業行動之重重困難和阻力下所顯示英勇革命的反壓迫精神深表欽佩！更對你們合情合理的鬥爭給於全力地支持。

歷史事實告訴了我們：全世界工人階級一向來就是互相支援，共同鬥爭的。同樣的，我們星洲的工人兄弟姐妹，承一貫來優良傳統的互助互愛，同甘共苦，共同鬥爭的牢不可破的團結基礎亦是互相支援的！所以，對於你們今天所遭受到的迫害和痛苦，儘管是隔着萬水千山，百里之遙的我們，亦深深地體會到。因為我們之間情深似海，因為我們的階級敵人是共同的！對於資方貪婪無厭壓迫工人，開除工友，不承認具有代表性工會的看法和做法，深令我們極大的憤懣和敵視同仇的！

透視此宗工潮，已赤裸裸地再次暴露了聯盟政權的勞工政策是親資方，反工人的。聯盟更惡名昭彰地通過馬青團員破壞罷工，威脅工友，企圖瓦解工人的正義鬥爭必不能得逞的！因久經鬥爭的你們必定能戰勝一切陰謀鬼計，取得最後的勝利！

今天，反迫害鬥爭的熊熊烈火，又在你們心愛的組織——全國旅餐吧工友聯合會英勇領導下展開了。願你們緊緊地團結在工會的旗幟下，採取積極有效的“有力、有理、有節的鬥爭原則，與頑固成性，狡猾多端的資方周旋到底！

你們的鬥爭，不啻鼓舞和加強了星洲同行業工友的反迫害信心，更大更強地鼓舞了全星島工人繼續反殖反帝反迫害鬥爭的力量，我們堅決為你們鬥爭的後盾，我們相信全星島的工人也將為你們的後盾。

我們深信：最後的勝利一定是屬於你們的！

此致

兄弟敬禮！

星洲咖啡店員聯合會

星洲茶餐酒吧職工聯合會

星加坡酒旅餐業職工聯合會

同啓

一九六五年七月廿八日

## ☆咖啡工聯展開☆

### ＝徵員運動＝

星洲咖啡店員聯合會為求進一步貫徹全年會務方針“健全工會組織，照顧會員福利”。經已在本屆第三次執委會上正式議決“從七月廿日起至十月廿日止為期三個月內，展開一場壯大本行業組織，增強左派職工運動的“徵員運動”。由該會組織委員會五區之聯絡員和宣傳委員會幹事聯合組成徵員小組，沿街踵店招收與工會失掉聯系及未參加工會的該行業工友，該會並發告工友書：

該會發出懇切呼吁：凡未參加工會的工友，應珍重參加工會的神聖不可侵犯的權力，踴躍投進代表自己，維護自己權益的組織，以便在左派職工運動堅強領導下完成人民的反殖反帝鬥爭！

此外，該會為了更實際照顧會員福利起見，除加強原有福利股工作，務使福利股更有效能地履行其職務外，在章程明文規定下，制定若干福利撥助規則，以便使會員們能享有福利權益。

該會在告會友書中稱：「馬來西亞帶給我們工人的大災小難，真是數不盡，說不完。身為具有組織性，團結性，友愛性，戰鬥性的工人階級就應自覺自覺地組織起來，以集體的力量反掉大馬政權，以便爭取一個真正民主，自由，統一，獨立的馬來亞。」

## 接第三版

意制條件，否認這點，是幼稚的錯誤看法，另外，也可以就此在某個程度上檢查我們與群眾的聯繫（不是絕對的）。

並且，我們也不能脫離歷史和城市鬥爭規律，空洞地提出「檢討憲制條件」，不願意腳踏實地的展開議會外的城市鬥爭。

## (一) 社會主義思想是否被接受？

馬來亞目前還存在民族民主的革命階段。當前人民的主要任務就是要把一切外國新老殖民主義的勢力消除出去，並推翻買辦資產階級與封建地主政權，建立一個政治上獨立，經濟上自主、外交上中立的國家。當然，我們的長遠目標是建立一個沒有人剝削人的「社會主義社會」。可是，我們一定要經過民族民主的革命階段，建立了人民的政權，才談得上進行「社會主義」革命。目前，廣大的群眾要求的，是擺脫他們身上的各種壓迫，他們所注意，所關心的就是如何擺脫各種壓迫。和他們大談「社會主義」是不容易被接受的。我們主要的應該努力使他們認識新殖民主義者及其幫兇是我們人民的主要敵人，是欺壓人民的壓迫者。從而組織他們，帶動他們與敵人展開鬥爭，只有在廣大的人民和我們站在一起，信任我們，那時來談「社會主義」才能取得最大的效果。

## (二) 正確看待「王永元問題」。

王永元是個投機政客，已為路人所知。這次他以危言聳聽的藉口辭職，背地裡是有着自私的目的。首先，他想乘新加坡人民對加入「大馬」後遭受各種欺壓而感到極端不滿的時刻，提出辭職，可以「怪」一下不共戴天的對手李光耀。其次他要以反行動黨的姿態，取悅聯盟（這也是為什麼他不要反「大馬」的原因）。再次，他企圖在這次補選中支持社陣，重新混進左翼圈子來，撈取他早已完蛋了的政治資本。既然，他的存心不良，惡意昭彰，左翼又有什麼基礎與他合作？又有那一個共同點與他搞「統戰」？

事實証明了我們的看法正確。補選後，王永元把社陣失敗的原因說成是：社陣不肯利用他。後來又惡毒地說社陣沒有提出所謂「真正」左派所提出的「退出大馬」的口號。想從中挑撥左派工團與社陣之間的團結。像如此陰險狡滑的人物，難道可以允許他稱為左翼嗎？

## (四) 粉碎馬來西亞的口號問題

這個問題，過去已爭論許久。不過，在芳林補選後，有人以為這是由於這一口號提得過高，不為群眾所接受，才影響了選票。其實，在選舉的過程中群眾對左翼的支持，就已說明人民完全支持這個口號。在這個口號下，我們的選票已經增加了。人民是越來越清楚只有徹底粉碎馬來西亞，讓北婆人民自決，由星、馬人民組織一個獨立、統一、民主的馬來亞，人民才有好日子過。

當然，也有一部份群眾由於一時受行動黨欺騙，看不清事件的真象，但我們不能因此遷就他們，成為群眾的尾巴，忽視左派在群眾鬥爭中當先鋒，指引方向的作用。

## (五) 左派內部需要重視的工作

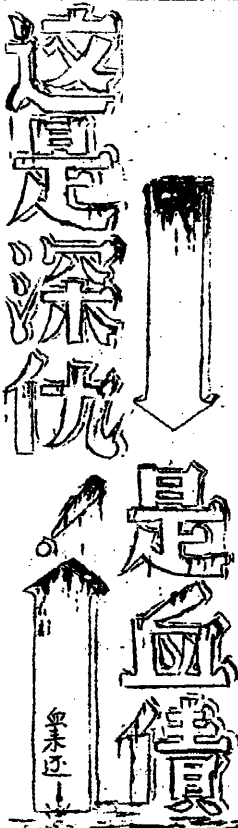
1. 經過了反動派幾次的瘋狂掃蕩後，雖然反動派暴露自己孱弱的面目，但在左翼方面，也還受到暫時的挫折。左翼內部思想的不一。就是這種挫折的表現之一。因此，為了要在今後的鬥爭中，繼續發揮左翼的力量，打擊反動派，首要的任務是要求我們內部思想的統一。在這樣的基礎上，才有可能達到左翼的團結。目前，我們應該在「繼續反對馬來西亞，爭取建立一個統一、民主的馬來亞」的前提下團結起來。過去犯有錯誤的同志，應全面徹底的檢討，找出錯誤的根源。持有正確鬥爭方向的同志，却不可因此驕傲起來，卑視他人。這樣，我們一定能夠團結得更堅強。

2. 另一方面，提高幹部的思想素質，也是我們目前應做的工作之一。為了迎接不久就要到來的高潮局面，我們得有衆多的精良幹部，深入群眾，組織與教育群眾。保證我們的鬥爭取得輝煌的勝利。

3. 要達到這一目標，一方面要提高幹部的思想認識，加強他們的鬥爭信心，另一方面必須大胆放手使廣大的幹部有實際的鬥爭和工作經驗。更多的幹部應該得於領導或參與各項的群眾鬥爭，以鍛鍊他們的工作能力。在反動派加緊鎮壓人民運動的過程中，更多更艱苦的工作內容正迎向我們。目前，我們除了與反動的資方進行鬥爭外，還要反抗中央政府與行動黨政府的高壓手段，反苛捐雜稅、反擴軍備戰、反種族主義。

4. 值得重視的是，反動派的爭權奪利已造成了我國民族團結受到破壞，帝國主義者却企圖利用民族的分裂來轉移人民反帝反殖的鬥爭事業。我們必須在各民族的幹部中，徹底揭穿、

(轉入第八版)



星馬工運史上第一宗罷工工友被謀殺的消息，震憾了全馬工人兄弟姐妹的心。它是星洲工人運動史上第一筆謀殺血債，血債是要用血來償還的。血泉湧般地流出來，澆活了人們心中仇恨的種子——階級仇恨，忍痛擦乾淋漓的血跡，掀起英勇的反迫害反剝削、反對一切不合理社會制度的鬥爭精神，為被謀殺而離開我們的伙伴申冤討債，把流過的鮮血、發出的仇恨化為不可抗拒的反帝、反殖、粉碎大馬的力量。

一九六五年七月卅日凌晨二時左右，數名萬惡不法之兇徒，闖入罷工宿棚，利用扁担把堅持罷工九個月的黃和順工友擊得腦漿四濺，一命嗚呼。此宗殘忍的罷工謀殺案是發生於星加坡廠商工友聯合會屬下“合成”米粉廠附近罷工宿棚內，其位於樟宜十英里三百依葛。

根據我們拜會命案發生時

，在場的莊其龍工友說：「事情是這樣發生的，七月廿九日晚上，我和和順兩人睡在罷工宿棚內。凌晨二時左右，我在熟睡中被突如其來的拍（口旁）的異聲所驚醒，緊接着，聽到睡在布床上的和順，發出陣陣的呻吟、慘叫。我急忙起來看個究竟，突然，在黑暗中兩隻粗大的手用力的按住我的頸項。另一個用被單蒙住我，並用繩子緊緊地綁着我的頭和手，致使我無法在黑暗中看清和順工友被害的情形與兇徒之面目，我掙扎了十分鐘後，終於移開被單，掙脫綁着的繩子，急忙扭開盞一看，只見黃和順工友的頭破裂，腦漿四處橫飛，布床、木板上都佈滿了鮮血，他奄奄一息的躺在布床上，

☆幹事執委集體露營☆

／生活多姿多彩／

我會為了促進執委幹事間的感情與聯系，於今年六月廿六日舉行幹事執委集體露營。在惡劣的局勢下，能有這樣一次集會，真是難能可貴，因此大家都非常珍惜這一天。

露營的節目多姿多彩。味道別致的咖哩雞，令人嗅了不免要垂涎三尺；豐富的遊戲節目，如穿麻袋比賽、雕刻家、支援前線、採訪新聞等。嘗得大家捧腹大笑，精彩的智力測驗比賽，使得大家緊張萬分；最好的算是辯論會，大家選用了三寸不爛之舌，絞盡了腦汁滔滔不絕地，爭辯得面紅耳赤，此次的集體露營，真是一個又有意義，又有樂趣的生活。第二天三時許，大家才依依離開這與友誼花朵之別墅。

三尺左右的扁担也染滿了血。我急忙搖電召救傷車，把黃和順工友送進中央醫院，於院中經過拍X光後，加以施救。由於黃和順工友傷及致命要害，無法治療而告殞命。

查合成米粉廠十九名工友罷工始於去年十月十六日，至今已九個月半了，在二百八十多天的罷工期間，黃和順工友乃為積極之廠幹事，他努力為爭取工友們的生活而鬥爭的精神為資方所厭惡，然而黃和順工友突於卅日凌晨被殺害，是令人懷疑的，是有待於工人兄弟姐妹去研究的。

此命案事件，是星馬工運史上第一宗，我們必須關注此事件的發展。雖然只是黃工友一個被害，但是，誰能担保今後再不會發生？因此，唯一的辦法，就是要求全星馬工人團結一致，提高警惕，準備與無惡不做之徒迎頭痛擊。把血債化成一股不可抗拒的鐵流吧！

接第九版

的發展群眾運動，仍然是今後一件重要的政治鬥爭。

隨着局勢的發展，各種各樣的鬥爭將會逐漸地發展起來；組織群眾，在適當的時機提出適當的口號，展開這樣或那樣的鬥爭，是左翼運動的具體任務。以下舉點將會是今後鬥爭的一些具體內容：

- (一) 反戰爭、反軍訓！
- (二) 反苛捐雜稅，爭取改善生活。
- (三) 反對獨裁，爭取民主；保障人民基本民主權利。
- (四) 反對行動黨出賣人民利益所帶來的不合理懲制安排，爭取民主和平、平等的星馬真正統一。
- (五) 反對玩弄種族政治的把戲；
- (六) 爭取民族教育的發展及保衛學生的基本權利。

左翼運動是會有着光輝的前途的。這不只是基於我們對人民解放事業的忠實信仰，還因為我們預見到局勢是必然會循着有利於民族民主解放事業的道路跑下去。不管我們



# 武裝鬥爭

# 做好工作

我會宣教股屬下文教股所舉辦之幹事班已經開課多天了，該幹事班之中心負責人，爲了提高幹事們的學習情緒，促進幹事間的感情與貫徹幹事班之學習之方針及第一階段工作計劃起見，已於七月十九日晚上舉行聯歡晚會。

當晚八時許，全體幹事與執委們歡聚一堂，說說笑笑，興奮愉快的心情，有如清水湧騰的洋溢，會場顯得非常熱鬧，會議就在這生氣勃勃的歡笑聲中開始了。

首先是主席講話，談有關思想與學習的重要性，在其演說中，他還力勉勵幹事們要樹立正確的學習觀與思想方法，在集體生活中發揮集體主義的精神，並常常使用“批評與自我批評”的銳利武器。能夠正確選用批評與自我批評的人，一定是跟別人團結的最好，進步的最快的人，也就是說批評與自我批評是“團結的紐帶，進步的保證”，爲了要更好掌握“批評與自我批評”的原則，幹事們就應加強學習，提高認識，積極工作，爲實現一個真正獨立，統一，民主的馬來亞而奮鬥到底。接着便是總務、宣教及各負責人發表演說，鼓勵幹事們認真學習，結合實際，剷除歪風，培養獨立工作能力，最後是幹事班老師演說，專題分析思想問題，他說：「幹事是工會一切會務工作的推動者，

領導者，工會屬下許多會員均須賴於幹事們去團結與教育，所以提高自己的思想認識是幹事們應有的任務……」接着又說：「幹事要武裝自己的思想，作爲行動的指導，建立無產階級思想意識，反對一切個人主義偏向，積極參與群衆工作，在團體的知識份子，則必須拋棄舊思想包袱，根除個人第一，個人面子，自鳴清高的作風，誠懇虛心地爲群衆服務，向工人學習，做工人的學生，……；工人、農民也應提高理論水平，以便工農知識份子化，進一步的做好工作。」最後老師還分析了群衆工作者一般存有的劣根性，並且也具體地提出了改造錯誤思想的原則，步驟。

演講畢，茶點與餘興節目開始了，大家邊吃邊玩地，彷彿少年兒童的天真活潑，尤其是餘興節目開始時，他們的表演，更令人捧腹大笑，一直到十時半才結束。

### 接第六版

暴露反動派的惡毒陰謀，以各民族幹部大團結，作爲我國民族大團結的基礎。

新加坡總務勝加蘭工友  
病逝淡申醫院

我會屬下萊佛士酒店工友幹事會歷任主任或總務勝加蘭工友，在數月前負病進入淡申醫院，雖經數月醫治，個終究藥石罔效，不幸於本月七日，溘然在醫院中與世長辭。

勝工友在萊佛士工友中的表現甚佳，對於幹事的貢獻也不少，尤其當我會與“勞商”在決定代表權的過程中，勝工友的確盡了不少的力量，此種舍己爲群的精神是值得表揚的。他去世的消息是令人深感惋惜的。

在勝工友出殯之日，我會甚多執委及萊佛士工友都前往執紼，以表敬意。過後萊佛士酒店工友還樂捐一百八十多元以助勝君之窮苦家庭。

### 接第七版

前途上還有多少障礙，新的局面總是要在不久的將來出現的。讓我們團結起來，整頓我們的隊伍，加強我們的主觀勢力，擴大我們的影響，組織及團結更多的勞苦大眾，在適當的時機展開這樣或那樣的鬥爭，爲爭取鬥爭高潮的來臨而奮鬥！

工業互聯會召開會員大會  
選舉第九屆中央執委

新加坡工業工友聯各會經於七月廿五日（星期日）上午十時正假該會屬下金銀業暨雜行業分會會所（惹蘭勿剎）舉行第九屆常年代表大會，當天出席大會者非常踴躍。大會除聽取並通過祕書長及財政之常年報告，並選出第九屆（1965—1966年）中央執行委員會。

同樂鞋革工聯會熱烈慶祝十七週年

新加坡同樂鞋革工聯會定於八月八日（星期日）舉行電影招待會，並出版內容豐富特輯，以資慶祝第十七週年紀念。



馬來西亞成立後的兩年來，聯盟政權已經更露骨地趨向法西斯獨裁，加強軍事鎮壓，和動黨勾結一體，向進步民主勢力的聯合進攻。左翼運動是處在更困難的處境了。

但是，在另一方面，馬來西亞却帶來了新的因素，局勢的趨勢却是對反動派越來越不利，而對進步民主運動越來越有利。北婆人民的武裝鬥爭，印尼的對抗，軍事費用的激劇增加，餉稅加重，[動員令]及[緊急法令]的實施，人民民主自由受到進一步掠奪，人民生活的越加困苦，左翼運動在殘酷鎮壓下依然昂步前進，而反動派之間的矛盾却趨於尖銳化，在國際上馬來西亞政權進一步地被孤立。東南亞及世界各地民族民主運動的迅速發展，這一切因素集合起來，正驅使局勢向着有利於民族民主運動的方向發展。這就是當前客觀上存在的有利條件。在這種情況下，一個廣泛統一戰綫的形成，是有着客觀的基礎的。

我們都理解，我們的任務是要推翻馬來亞的反動政權，建立一個完全獨立民主統一的新馬來亞。粉碎馬來西亞的運動，是這一鬥爭的一個具體內容，是和整個鬥爭結合在一起的。

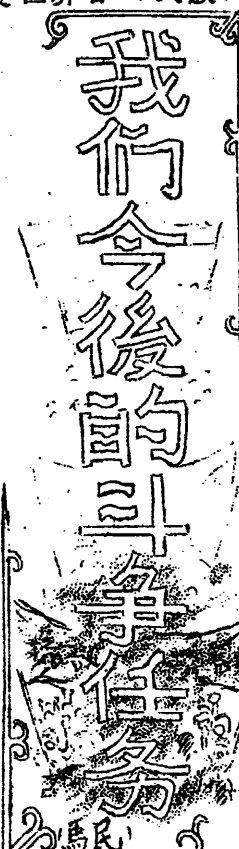
今天的現實問題，是如何充分利用有利的客觀條件，克服不利的客觀條件，為實現這一偉大任務而進行具體鬥爭的問題。

為實現我們的任務，一個最基本的條件就是一個廣泛的民族民主統一戰綫的形成。反對帝國主義的戰爭，反對軍事獨裁，反對不合理的憲制安排，反對苛捐雜稅，爭取民主，爭取改善生活，這一些就是統一戰綫的基礎。

今天，這個戰綫在馬來亞基本上還是在逐步形成中，力量還不強大，群眾基礎還不廣闊，領導還不堅強。所以這就限制了我們的鬥爭。但是，這一戰綫的形成却不是自然形成的，它需要以先進的工人階級的戰鬥去促成的。這就要求我們研究我們主觀上的缺點，研究如何發揮最大的主觀能動性，去充分利用有利的客觀條件，克服一切困難，為建立一統戰綫而奮鬥。

我們都深切地盼望着鬥爭高潮的來臨，盼望着革命形勢的到來，但是，革命形勢的來臨不是決定於客觀條件的自然發展，更重要的是在於我們能夠發揮最大的主觀作用去團結群眾，展開鬥爭，爭取進步民主力量的發展。

從今天國內的整個形勢看來，革命形勢並不會迅速地到來，但是，只要我們加強主觀努力，克服自己的缺點，充分利用客觀有利條件，我們應當有可能在一段不太長的期間內形成一個廣泛的民主統一戰綫，促成一



個鬥爭高潮的來臨。以下的幾個問題，應當是今日我們必須注意的。

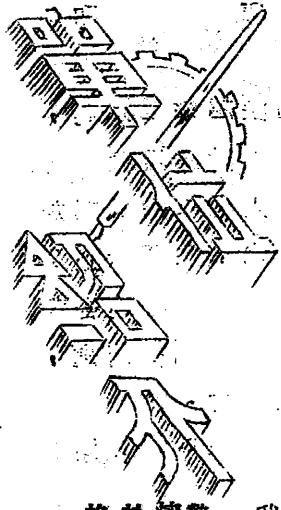
(一) 左翼工人運動在全馬範圍的進一步發展，左翼工人運動應當在組織上、政治上、爭取對絕大多數的工人的領導作用，在工運中粉碎左翼機會主義的領導的影響。

(二) 各種群眾鬥爭的展開，除了工人階級的鬥爭外，廣大的農民階層（尤其是馬來農民）的政治覺悟及鬥爭的開展，是有着很大的積極意義的。要展開群眾鬥爭，左翼運動在組織上、宣傳上、不能不作好準備，不能不研究及創造各種團結群眾的組織及鬥爭形式，克服他們的落後、消極、恐懼心理，提高政治認識，加強民族團結，加強鬥爭信心。

在教育群眾及組織群眾鬥爭中，左翼運動應當高舉反對種族主義政治趨勢的旗幟，竭力揭穿行動黨集團在這一方面的陰謀詭計。這是當前很突出的一項具體工作。行動黨是有意製造和中央政府的矛盾來撈取資本，鼓勵華人沙文主義情緒，實現其政治野心。行動黨及聯盟本身上並無兩樣，這是必須以群眾清楚認識的。

(三) 左翼運動在領導上及組織上是否能夠更加鞏固及加強團結，對我們今後的鬥爭有着決定性的意義。我們的專業不能不靠着許多堅貞不渝的先進者的共同努力。我們是否在這項團結工作上很好地解決了呢？這是關係發揮我們最大的主觀努力的問題。珍惜着更多工作者的成長，珍惜左翼運動中的團結，珍惜我們力量的發展，這是我們的領導者不能不時刻關懷的問題。

(四) 在反動派越來越趨向獨裁下，“議會民主”的前途是更加渺茫了。人民是否能夠通過議會選舉去實現改革的願望，已是越來越令人懷疑，所以，我們的鬥爭就不能僅局限於議會的鬥爭。誠然，在議會鬥爭的途徑還沒有完全被堵塞之前，充份掌握議會鬥爭，更好



# 亞達菲旅店的強盛

## 幹事會

有團結才有力量；不然就像散沙一樣，各自為政，最後必將導致反動派的破壞或自行沒落。

格於情勢，我們亞達菲旅店工友溯自一九五五年以前，對於星馬的工運進展是很少關心或研究的，所以在工友的心目中也就不會有什麼組織、團結之類的東西了。旅店的行政在資方的命令主使下，順者昌、逆者亡。隨時隨地可遭至資方的壓迫，剝削與開除的，在此種情形下，我們認為工人是需要組織和團結的。

有感於此，我們在一九五五年中旬首次參加了當時的「星洲職工聯合會」。正當初行之時，不幸的是掀起了本行業的罷工大工潮，此工潮的爆發，主要是因改善工人待遇而引起的。由於一些人的自相傾軋，竟敢利用工潮明爭暗鬥，結果導致一些工友的被辭退。

因此，我們對上述工會的領導方法，逐漸失去信心，該工會也不久自行解散了。

一九五九年中，工友們團結一致集體進入「泛星各業職工會」，真誠地接受她的領導。我們全體工友在工會英明的領導、教育下，成立了「幹事會」，進行組織教育工友及改善待遇的工作，並也展開了作文演講、乒乓排球等的文娛活動。我會在爭取超時津貼期間工友們爭取了總額竟達六萬二千元之超時津貼，結果每位工友分得三百五十元；一九六二年二月十五日我們也成功地簽定了全面改善待遇的勞資合約，為了慶祝這個成績，我們還舉行了一個極有意義的工友聯歡晚會。在這一晚會上，資方董事長、經理及全體工友，還有泛星總、分會以及其他兄弟工團的代表們熱烈出席。大家濟濟一堂，鬧哄哄地處處充滿着友誼、團結、合作的愉快情緒。

一九六三年十月卅日，我們的保姆「泛星」註冊証被反動僑僑政府所吊銷，迫使我们離開了親愛的保姆，成了迷途的羔羊，反動派的恐嚇、鎮壓、逮捕及封閉左翼團體的一切陰謀詭計，並不能阻礙我們反迫害、保組織的堅定意志。一九六四年三月十八日，我們勞資雙方在勞工部派員監督下，在本旅店舉行了選擇工會領導權的投票，結果投我會的票是一五二票

，空白一票；其他工團的為三票，總數是一五六票，我會終於獲得了壓倒性勝利。

一九六五年初，現任經理接事，他首先招待記者，宣佈本旅店將改建十七層摩天大廈，將使亞達菲在新加坡市區商業中心點的旅遊業改進史中寫下新的一頁。在農曆春節時又茶宴全體工友，席上共勉勞資合作，同圖發展，續後並與勞方接觸頻頻，表面美其詞，可是不知其葫蘆裡賣的是什麼藥？工友們對之不斷的注視。其中最明顯的一項是：資方宣佈「為了所謂本旅店要符合第一流旅店的美譽之需要，所有僱員應從後門進出，只有旅客或顧客才可使用前門云云。」我們全體工友聽了深感不滿，為什麼同是人，有出入前後之分別？這不異是對我們工友的一個大侮辱，也可說是空前未有的先例。結果我們就舉行了一次全體幹事與經理部的勞資會談，席間雙方都熱烈發言，我方代表一致認為基於人道的立場，堅決否定了這個建議，最後博得全體工友們的熱烈支持，這件事明顯地說明了要維護任何合理權益，是需要團結方能有力量的。

工作方面：首先是改善月捐的鳩收辦法，以鞏固工會財政，同時並調整被認為不善被處理的工友間之小帳和額外幫工資的配撥方式。

文娛方面：我們訂閱日報及經常舉行乒乓比賽，以提高工友們的體力及智力。為着發揚團結合作的精神，最近還要舉行一個全體工友茶會，以資振作。

最後，我們要表達我們的希望，以贖本文。

(一)我們希望：全體工友們不分種族，或職位的高低；若兄弟般團結在我會的周圍，共為爭取合理的權益而奮鬥。

(二)我們希望：資方應認識時代和現實，業務的發展，工友們是一支主力軍，是應加扶植和提拔，從而意識到勞資的真誠合作。

(三)我們希望：十七層樓實現後，配合勞資合作的新精神，在我會的正確、英明、堅強的領導下，共同促進工友間的團結與合作。